



保良局石硤尾職業服務中心

2017年10至12月季刊



目錄

2	編者的話
3	感謝信
4	家長會動向、運動室使用情況
5	職員訓練動向、早上當值安排
6-7	永旺(香港)慈善基金 (AEON Charity Fund)
8-9	活動花絮
10	「特能跆拳道」訓練班、實習社工小組
11	護理資訊站 - 低溫症
12	服務質素知多少
13	職康良好實務指引
14	中心增善設施、戶外燈光約章
15	人事變動、活動宣傳易、中心服務概覽

編者的話

各位同事、家長及學員：

你們好！我在中心工作已有三年多了！回想這三年的時光裡，我和你們一起經歷了很多挑戰，腦裡記載的滿是快樂的回憶。最令我感到自豪的，是看見我們的學員學有所成，在不同的工作崗位上發揮所長，在社會上發光發亮。



我很記得我有一位正在外面公開就業的學員，有一天她突然回來中心，然後給我送上一張親手製作的感謝卡，裡面裝的全是她的感激及祝福。我至今仍記憶猶新，心中充滿感動，原來她一直深深記著我所教導的說話及勉勵。作為中心的一分子，我明白我們的一言一行，確實影響著我們的服務對象，往後讓我們繼續努力，身體力行，一起締造更健康及和諧的環境，一起見證彼此的成長。

祝各位聖誕快樂！新年進步！

社工 張金鳳姑娘

感謝信

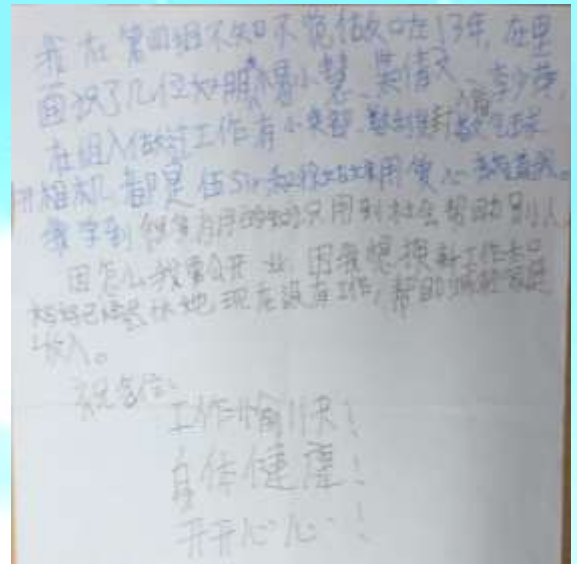
楊經理、譚副經理、金姑娘、第四組職員：

我在中心第四組接受訓練已有13年了！在這裡，我認識了幾位好朋友，楊小慧、葉倩文及李少萍。在組內我亦曾參與很多工作，如有小賣部銷售、數利事封、數氣球及拆相機，這些都是伍生和徐姑娘用愛心教導我的。我學會很多有用的知識，可以在社會上幫助別人。我要公開就業，因我想換新的工作，而媽媽已經退休了，她現在沒有工作，我希望可以幫助減輕家庭負擔及增加收入。

多謝你們13年來一直照顧我，你們教會我很多知識。我很開心可以到外面工作。

祝各位身體健康！工作愉快！家庭幸福！

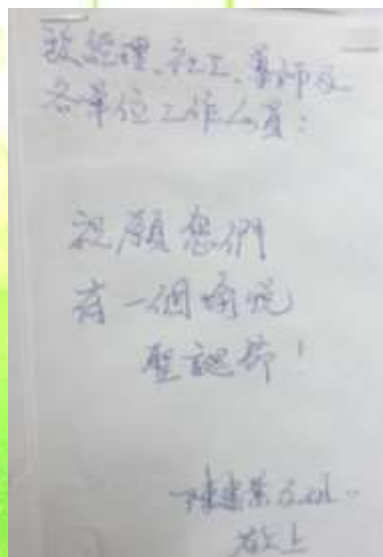
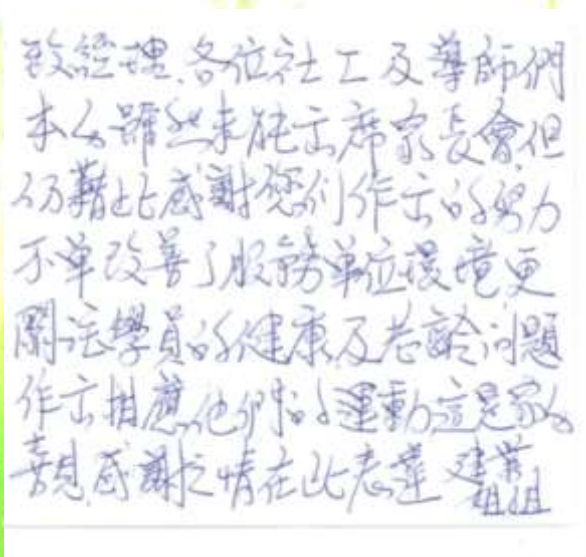
學員李嘉穎



致經理、各位社工、導師們及各工作人員：

本人雖然未能出席家長聚會，但仍藉此感謝您們作出的努力，不但改善了服務單位的環境，更關注學員的健康及老齡問題，制定相應的運動，這是家人喜見的，感謝之情在此表達。祝願您們有一個愉悅的聖誕節！

學員陳健業&姐姐



家長會動向

A. 午膳監察

家長會膳食監察小組成員黃岳宏先生、李武忠先生、馮善慧女士、司徒月瑤女士、屈靄儀女士及蘇運娟女士在 19/10、16/11 及 12/12 到中心試食，整體評估膳食質素接近滿分程度。



B. 探訪活動

家長會成員馮善慧女士、屈靄儀女士及唐日歡女士分別於 6/10、28/11 及 29/11 進行探訪活動，為獨居學員或其年長家人送上關懷。

C. 家長聯誼活動

家長會委員李武忠先生、司徒月瑤女士、屈靄儀女士、唐日歡女士、馮善慧女士及湯瑞蘭女士於 12/12 一起用膳及聯誼，互相聯絡感情。



運動室使用情況

43 座(212 室)房間改善工程已經完成，名為運動室，專為機能退化及身體肥胖的學員而設，強化他們的身體機能，提升健康質素。護士及護理員每天安排學員參與帶氧運動外，亦加入肌力訓練運動，如運用橡筋、上肢拉手器及重力球進行肌力訓練，對於老齡學員預防肌肉衰退有很大幫助。現在，學員逐漸建立良好的運動習慣，健康狀況顯著提升。



職員訓練動向

1. 認識服務質素標準

為進一步加深員工對服務質素標準的認識，14/10 及 11/11 舉行了服務質素標準 1-4 的小組分享，18/11 及 25/11 舉行了服務質素標準 5-8 的小組分享，對象為導師、護理員、庶務員及車長兼維修員；中心楊錦輝經理亦於 14/12 與副經理、社工、護士及文員同事分享服務質素標準 4 及 5。透過舉出日常工作例子，職員更能將服務質素標準融會貫通。



2. 個案分享會及 5P 分析法

為讓各職員更能掌握及明白自閉症學員的情緒及行為背後的成因，中心特意邀請臨床心理學家於 30/11 舉行講座，主題是「個案分享會及 5P 分析法」。臨床心理學家透過舉例個案的特徵，嘗試用不同的切入點解讀自閉症學員的情緒及行為模式，讓職員易於明白他們的需要，從而幫助自閉症學員穩定情緒、減少自傷或傷人的行為。



早上當值安排

為觀察學員早上返回中心的情況及支援組內同事，每天早上 8:45-9:15am 時段，副經理、社工及護士均在組內當值。透過觀察學員的身體狀況及外表穿著，職員能更易掌握他們的困難及需要。透過傾談及互相慰問，職員為學員送上溫暖及無微不至的關懷，他們的情緒更穩定，更有動力接受訓練。



永旺(香港)慈善基金 (AEON Charity Fund)

實踐環保是社會大眾的責任，我們相信殘疾人士也能為環境保護出一分力。保良局康復服務承蒙「AEON Charity Fund」撥款資助，由本中心主辦「『綠』在生活樂趣多」計劃，透過與其他康復單位協助推動殘疾人士與社區人士一同學習環保知識，從認識生活小智慧，日常購物習慣，到循環再用手作坊等，讓他們能在趣味的活動中學習；並從欣賞到融入大自然，身體力行，發揮無限創意，享受健康生活。

1. 環保生活工作坊

透過多元化及趣味的工作坊如環保清潔劑、舊橫額再造、廢油肥皂等，以推廣天然生活、循環再用等訊息，提升參加者的環保意識，並讓殘疾人士與社區人士或義工積極參與及實踐綠色生活，促進傷健共融的和諧氣氛。



11/10 本中心舉行「環保清潔劑工作坊」，義工及殘疾人士將果皮製作成環保酵素，過程十分有趣。



20/11 八八觀塘工場舉行「舊橫額再造創作工作坊」，義工及殘疾人士將舊橫額製作成環保袋及實用盛器，以推動循環再造。

2. 環保生態導賞團

透過環保及生態導賞團接觸大自然，讓社區人士、義工、殘疾人士及其照顧者接觸自然生態與生活和環保的相關議題，增加他們對大自然的欣賞及愛護。透過在大自然中的互動，增加傷健共融和攜手保護環境的意識。



25/10 深水埗綜合復康中心學員到西貢獅子會自然教育中心遊覽，欣賞西貢自然生態環境。



24/11 永隆銀行金禧庇護工場及宿舍學員到清水灣大坳門郊野公園遊覽及合照留念。

3. 低碳素食烹飪比賽

殘疾人士及社區人士組成參賽隊伍，運用各式各樣的有機素食食材，配以自創且有特色的食譜，烹調健康美食，鼓勵大眾積極改變飲食習慣，減少碳排放，愛護地球。比賽分初賽及決賽形式，初賽於 17/10/2017 在深水埗綜合復康中心進行，共有 12 對參賽隊伍。經過一輪廚藝較量後，最後有 6 對脫穎而出，進入決賽。



決賽於 16/11/2017 在 AEON 荔枝角分店進行，6 對入圍隊伍創作出新穎美味的低碳素食菜色，令評判團及在場觀眾嘆為觀止，紛紛讚嘆殘疾人士的才能。最後，評判根據低碳素食理念、創意、味道、美觀及整潔衛生、隊伍合作性等準則，得出結論，冠軍為八八觀塘工場、亞軍為八二顯徑中心、季軍為夏利萊博士伉儷綜合復康中心及最具創意獎為深水埗綜合復康中心。



4. 活動計劃特刊

整個計劃活動內容、相片、參加者分享及創意食譜，將匯集成生活智慧與綠色生活特刊，並派發予社區人士，除可繼續將環保生活的理念及實踐原則推而廣之外，亦可宣揚關愛共融的精神。特刊將於 2018 年 1 月出版，敬請期待。

活動花絮

20/10 保良局蔡繼有學校探訪中心

很開心可以與同學們一起訓練。



21/10 魔法變變變(摯友社活動)

讓我施展魔法給你看吧！



16/11 10-11 月學員生日會

祝各位壽星生日快樂。



25/11 音樂叮叮噹(摯友社活動)

讓我們為你彈奏一曲吧！



29/11 保良局陳守仁小學探訪中心

很開心可以與同學們一起做手工藝。



9/12 我愛熊啤啤(摯友社活動)

你看！我們的作品多可愛喔！



19/12 2017 聖誕聯歡

祝各位聖誕快樂！
新年進步！



「特能跆拳道」訓練班

本中心承蒙「悟宿基金會」撥款資助，於 2017 年 10 月至 2018 年 9 月期間，逢星期二舉行共 48 堂的「特能跆拳道」訓練班，藉此讓學員學會一技之長。除了讓學員學習紀律及服從之外，同時亦提升他們的身體機能，訓練手眼協調及培養良好的運動習慣。



學員在教練的教導及協助下，認真地練習跆拳道的基本技巧。

實習社工小組

1. 「齊做不倒翁」小組

實習社工陳梓熙於 2017 年 10 月 31 日至 12 月 19 日(逢星期二)舉行「齊做不倒翁」小組，為 40 歲以上及有跌倒風險的智障學員提供防跌資訊，內容包括教導平衡力運動及預防跌倒方法。



2. 「綠色生活小百科」小組

實習社工阮啟光於 2017 年 11 月 10 日至 12 月 22 日(逢星期五)舉行「綠色生活小百科」小組，讓學員認識環保家居生活，從而提升生活質素及健康生活，內容包括製作環保肥皂及環保酵素。



冬天又到了，相信不少學員及家長已接受流感針注射，預防流行性感冒。但我們亦不能大意，應時刻保持良好的衛生習慣，病菌自然會遠離我們。除了流行性感冒外，我們亦應注意低溫症，特別是獨居的學員或長者，需格外注意身體保暖。今期季刊，就讓我們詳細認識何謂低溫症。



什麼是低溫症？

在嚴寒的天氣下，若保暖措施不足，令人體主要器官的溫度處於攝氏 35 度或以下，便有機會出現低溫症，比較常見的低溫症患者包括長者、長期病患者及初生嬰兒。



患上低溫症的主要原因是？

1. 長期浸於冷水中
2. 禦寒衣物不足或衣物被弄濕
3. 長期暴露在寒冷的環境裡
4. 疾病令體溫調節受影響

低溫症的徵狀是？

1. 傷病者申訴有難以忍耐的寒冷感覺
2. 皮膚蒼白
3. 觸摸傷病者時有異常寒冷的感覺
4. 顫抖
5. 反應遲鈍、肢體感覺麻木
6. 呼吸、脈搏減弱及減慢
7. 清醒程度下降
8. 如情況嚴重有機會會有生命危險



如何預防低溫症？

1. 留意天文台預報，按溫度加穿適當的禦寒衣物，包括帽、頸巾及手套
2. 進食足夠及高熱量的食物及熱飲
3. 經常作適當的運動，以增加血液循環及產生熱能
4. 盡量逗留在溫暖的環境內，使用暖爐或暖風機時應保持空氣流通
5. 避免過分暴露於戶外，如必須外出，應避免長時間置身在寒風中
6. 如有不適，應盡早求醫
7. 切勿依賴酒精飲品保暖，因為酒精會令血管擴張，使身體熱量流失！



服務質素知多少

標準 9

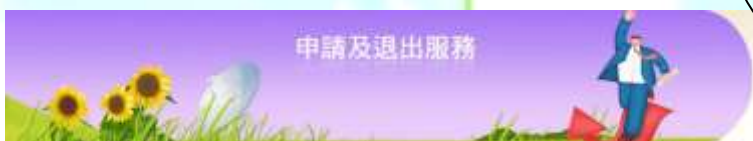
服務單位採取一切合理步驟，以確保職員和服務使用者處身於安全的環境。



中心備有消防設備及其他必需的安全設備(例如急救用品箱)，按程序及紀錄設施之更換日期，並會安排火警演習，確保學員擁有有關的意識。

標準 10

服務單位確保服務使用者獲得清楚明確的資料，知道如何申請接受和退出服務。



服務單位備有讓服務使用者申請接受服務和退出服務的政策及程序，並可供服務使用者、職員及其他關注人士閱覽。

標準 11

服務單位運用有計劃的方法以評估和滿足服務使用者的需要（不論服務對象是個人、家庭、團體或社區）。



中心於每年的年度個案檢討會議、學員大會、家長會等，因應服務使用者的意見，訂立計劃以滿足他們的需要。

標準 12

服務單位盡量尊重服務使用者知情下作出服務選擇的權利。

服務單位備有政策及程序，以能適當時間，向服務使用者提供與單位運作有關而影響他們所獲得服務的資料。

Protecting
Your Rights

職康良好實務指引

上期介紹了第三至五章，今期讓大家了解第六至七章的運作安排。

第六章 收款程序



1. 每月有連續供應貨源之客戶，於每月首 3 個工作天內完成，及於每月首 5 個工作天內寄出發票予客戶。
2. 每月有連續提供訂單之客戶，連續 3 個月沒訂單，於完成貨品及交貨後，5 個工作天內寄出發票予客戶。
3. 提供散單之客戶，於完成貨品及交貨後，5 個工作天內寄出發票予客戶。
4. 新客戶於完成貨品及交貨時或之前發出/寄出發票予客戶，盡量在收貨時或之前，收現金或支票收取服務費用。
5. 發票發出後 6 星期內仍未收到客戶支票，應向客戶查詢，如客戶未能確實付款日期，應口頭報告予單位主管及再作跟進。
6. 如超越 12 星期客戶仍未能支付有關服務費，應呈社會服務報告交單位主管及跟進。



第七章 計算訓練津貼 及發放通知程序



計算訓練津貼

1. 該月之學員技能評核表及學員出席資料，應於下月首 5 個工作天呈交。
2. 學員獎勵金及訓練津貼連同 Autopay diskette submission form 及電腦磁碟於每月 15 號或以前交財務部。

發放學員訓練津貼通知單

1. 每月 31 號前發放學員應得款通知單供學員簽收。



中心增善設施

獎券基金批款

- 1) 紅外線額溫計 2 部
- 2) 黑色助推式輪椅 2 部



助養儲備金

更換電鎖系統(42 座側門)



戶外燈光約章

中心參加了由環境局於 2016 年 4 月推出的《戶外燈光約章》，並榮獲「鉑金獎」。中心按照承諾，在晚上 11 時至早上 7 時關掉戶外燈光，致力減少夜間的戶外燈光對附近居民造成的光滋擾，為居民提供較理想的作息環境。除此之外，縮短戶外燈光的操作時間，更可減低能源消耗，節省用電。



人事變動

日期	事件
04/09/17	導師 III 區苑勤到職。
18/12/17	導師 III 范羽興離職。

活動宣傳易

日期	名稱	服務對象
1/2018	外展小組聯合活動	學員
1/2018	環保先鋒(摯友社活動)	學員
2/2018	生日會(2-3 月生日學員)	學員及家長
2/2018	喜慶賀新春(摯友社活動)	學員
3/2018	春日競技樂(摯友社活動)	學員
3/2018	家長日活動暨家長會十週年慶典	學員及家長

中心服務概覽

類別	項目	8 月	9 月	10 月
中心活動	摯友社活動 (人數/人次)	1 次/ 20 人次	2 次/ 43 人次	1 次/ 15 人次
學員服務	接受中心服務學員	225	226	225
	輔導就業學員 (訓練人次)	702	739	665
	公開就業學員	20 人	20 人	20 人
職業治療 個案服務	接受治療個案總人數及訓練次數	28 人/ 32 次	30 人/ 40 次	29 人/ 32 次
臨床心理服務	評估個案	0	0	4
	治療個案	1	5	2
	諮詢個案	2	1	1
	總個案	4	4	5

如對本中心有任何意見，或希望向季刊投稿，歡迎郵寄、傳真、電郵、
投放於本中心的意見箱或與本中心**經理楊錦輝先生**聯絡。



地址：九龍石硤尾邨 42 及 43 座平台

電話：2778-1237

傳真：2777-3861

電郵：skmvsc@poleungkuk.org.hk

郵票

2017 年 10 至 12 月

編輯小組：張金鳳、林錦瑩

督印人：楊錦輝

印刷份數：235